

## WARNING! KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN!

### Contains pressurized flammable gas!

- Do not expose to temperatures above 50°C/120°F and do not place the lighter in direct sunlight for long periods.
- Do not puncture or throw into open flames.
- When lighting, keep away from face and clothing.
- Extreme heat is present above the visible flame. Extra care should be taken to prevent injury or fire.
- Do not use to light cigarettes, cigars or pipes.
- Make sure the flame is out after use.
- Do not keep lighter lit for more than 30 seconds.
- Follow all instructions and warnings provided by grille or other appliance manufacturer when using this product.

### To refill with butane gas:

- Use standard cigarette lighter gas canisters only.
- Before refilling, set the switch in the 'lock' position.
- Never fill the gas lighter near an open flame.
- Remove the hanging loop by turning it counter-clockwise.
- Use a pointed object to depress the valve at the bottom centre of the lighter to discharge the trapped air/gas until hissing stops. Be careful: the expelled gas can be very cold – point the refill valve away from yourself.
- Hold the lighter upside down.
- Use the appropriate nozzle on the gas cylinder (read the instructions carefully) and press firmly onto the valve for at least five seconds.
- For safety reasons and to get the best performance, please wait for 2 minutes before using the Flame Lighter.
- To adjust the flame turn the regulator manually to + (higher) or to – (lower).
- Replace the hanging loop again.

## ATTENTION ! MAINTENEZ HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !

### Contient des gaz inflammables sous pression !

- N'exposez pas à des températures supérieures à 50°C et ne laissez pas l'allumeur trop longtemps sous une exposition directe au soleil.
- Ne percez pas le réservoir et ne jetez pas l'allume-gaz à flamme au feu.
- À l'allumage, éloignez du visage et des vêtements.
- Une chaleur extrême est présente au-dessus de la flamme visible. Soyez extrêmement attentif afin d'éviter les dommages liés au feu.
- N'utilisez pas cet instrument pour allumer des cigarettes, des cigares ou des pipes.
- Soyez sûr que la flamme est éteinte après utilisation.
- Ne laissez pas l'allume-gaz allumé pendant plus de 30 secondes.
- Suivez toutes les instructions et respectez les avertissements fournis par le fabricant du grill ou de tout autre appareil avant d'utiliser ce produit.

### Pour recharger au gaz butane :

- N'utilisez que des cartouches à gaz pour briquet standard.
- Avant de remplir, déplacez la sécurité dans la position 'lock'.
- Ne remplissez jamais l'allume-gaz à proximité d'un feu ouvert.
- Ôtez la boucle d'accrochage en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Utilisez un objet pointu afin de dépressuriser la valve en bas, au centre de l'allume-gaz, pour décharger l'air/gaz piégé jusqu'à ce que le sifflement s'arrête. Soyez prudent : le gaz expulsé peut être très froid – pointez la valve de recharge loin de vous.
- Tenez l'allume-gaz tête en bas (à l'envers).
- Utilisez l'embout approprié proposé avec la recharge de gaz pour briquet (lire les instructions de la recharge de gaz attentivement) et pressez l'embout fermement sur la valve pendant au moins 5 secondes.
- Pour des raisons de sécurité et pour un meilleur fonctionnement, merci d'attendre 2 minutes avant d'utiliser de nouveau l'allume-gaz à flamme.
- Pour régler la flamme, tournez le régulateur à la main pour l'augmenter (+) ou la réduire (-).
- Remplacez la boucle de suspension à nouveau.

## WAARSCHUWING! BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN!

### Bevat ontvlambaar gas onder druk.

- Niet blootstellen aan een hogere temperatuur dan 50°C en beschermen tegen direct zonlicht.
- Niet doorboren of in open vuur gooien.
- Op veilige afstand van gezicht en kleding ontsteken.
- Boven de vlam is de temperatuur extreem hoog. Ben extra voorzichtig om letsel of brand te voorkomen.
- Niet gebruiken voor het aansteken van sigaretten, sigaren of pijp.
- Wees er zeker van dat na gebruik de vlam uit is.
- De aansteker niet langer dan 30 seconden laten branden.
- Bij gebruik van dit product dient u de aanwijzingen en veiligheidsvoorschriften op te volgen die opgesteld zijn door de fabrikant van grill of andere apparaten.

### Navullen met butaangas:

- Gebruik alleen standaard gasbussen voor sigarettenaanstekers.
- Voordat u de gasaansteker opnieuw vult, eerst het kinderslot op de 'lock' stand schuiven.
- De gasaansteker nooit navullen in de nabijheid van open vuur.
- Verwijder het ophangoog door dit tegen de klok in te draaien.
- Druk met een puntig voorwerp het ventiel aan de onderkant in om het aanwezige gas/luchtmengsel te laten ontsnappen tot het sissend geluid stopt. Voorzichtig: het ontsnappende gas kan erg koud zijn – houd het ventiel van u af.
- Houd de aansteker met de onderkant naar boven.
- Gebruik de juiste nippel op de gasbus (lees de aanwijzingen op de gasbus aandachtig door) en druk de nippel stevig op het vulventiel gedurende minimaal 5 seconden.
- Wacht na het vullen omwille van uw veiligheid en voor optimaal functioneren minstens 2 minuten alvorens u de gasaansteker weer in gebruik neemt.
- U kunt de vlam handmatig bijstellen door de vlamhoogteregelaar te draaien naar + (hoger) of naar – (lager).
- Plaats daarna het ophangoog weer terug.

## ACHTUNG! FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFBEWAHREN!

### Der Anzünder enthält brennbares Gas unter innerem Überdruck.

- Setzen Sie ihn nicht Temperaturen über 50°C aus und lassen Sie den Anzünder nicht über einen längeren Zeitraum im direkten Sonnenlicht.
- Durchbohren Sie ihn nicht und werfen ihn auch nicht in offenes Feuer.
- Halten Sie beim Anzünden genügend Abstand zum Gesicht und zur Kleidung.
- Starke Hitze entwickelt sich direkt über der sichtbaren Flamme. Daher ist besondere Sorgfalt geboten, um Verletzungen oder einen Brand zu verhindern.
- Verwenden Sie ihn nicht zum Anzünden von Zigaretten, Zigarren oder Pfeifen.
- Stellen Sie sicher, dass die Flamme nach dem Gebrauch erloschen ist.
- Lassen Sie den Anzünder nicht mehr als 30 Sekunden an.
- Folgen Sie allen Anweisungen und Warnungen von Grill- oder anderen Geräteherstellern beim Gebrauch dieses Produkts.

### Zum Auffüllen mit Butangas:

- Verwenden Sie ausschließlich Standardgasflaschen für Zigarettenanzünder.
- Vor dem Auffüllen schieben Sie den Sicherungsknopf wieder in die Verriegelungsposition.
- Befüllen Sie den Gasanzünder nie in der Nähe eines offenen Feuers.
- Entfernen Sie die Aufhängevorrichtung durch eine Drehung im Uhrzeigersinn.
- Verwenden Sie einen spitzen Gegenstand um das Ventil an der Unterseite des Anzünders zu öffnen und das Gas herausströmen zu lassen, bis das Zischen der Luft aufhört. Vorsichtig: das austreibende Gas kann sehr kalt sein – halten Sie das geöffnete Ventil vom Körper weg.
- Halten Sie den Anzünder auf dem Kopf stehend.
- Verwenden Sie den passenden Verschluss auf dem Gaszylinder (lesen Sie sorgfältig die Anweisungen auf dem Zylinder) und drücken den Verschluss fest auf das Ventil für mindestens 5 Sekunden.
- Überfüllen Sie nicht! Aus Sicherheitsgründen und für die beste Leistung warten Sie vor der nächsten Benutzung ungefähr 2 Minuten.
- Zum Einstellen der Flamme drehen Sie den Regler manuell auf + (höher) oder auf – (niedriger).
- Bringen Sie die Aufhängevorrichtung wieder in die ursprüngliche Position.

## AVVERTENZA! TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI!

### Contiene gas infiammabile sotto pressione.

- Non esporre l'accendigas a temperature superiori ai 50°C, né alla luce solare diretta per lunghi periodi.
- Non forare o gettare sul fuoco.
- Durante l'accensione non avvicinare l'accendigas al viso o agli indumenti.
- Quando l'accendigas è in funzione, fare molta attenzione al calore che emana la fiamma per evitare incidenti.
- Non utilizzare per accendere sigarette, sigari o pipe.
- Assicurarsi che la fiamma sia spenta dopo l'uso.
- Non tenere l'accendigas acceso per più di 30 secondi.
- Durante l'utilizzo di questo prodotto seguire tutte le istruzioni e le avvertenze indicate dal produttore del barbecue o di altro apparecchio.

### Da ricaricare con gas butano:

- Utilizzare esclusivamente flaconi di gas per normali accendini.
- Prima di ricaricare posizionare l'interruttore in modalità 'blocco'.
- Non ricaricare mai l'accendigas nelle vicinanze del fuoco.
- Rimuovere l'anello per appendere ruotando in senso antiorario.
- Premere la valvola con un oggetto appuntito in modo che l'aria/gas fuoriesca, finché termina il sibilo.
- Avvertenza: il gas espulso può essere molto freddo, tenerlo distante.
- Capovolgere l'accendigas verso il basso.
- Utilizzare l'apposito cappuccio sulla bomboletta del gas (leggere attentamente le istruzioni riportate) e premere il cappuccio sopra la valvola per minimo 5 secondi.
- Per ragioni di sicurezza e per un rendimento migliore, attendere 2 minuti prima di riutilizzare l'accendigas.
- Per regolare la fiamma girare manualmente il regolatore su + (più alta) o su - (più bassa).
- Riposizionare nuovamente l'anello.



DANGER: EXTREMELY FLAMMABLE GAS

DANGER : GAZ EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE

GEVAAR: ZEER LICHT ONTVLAMBAAR GAS

GEFAHR: EXTREM ENTZÜNDBARES GAS

PERICOLO: GAS ALTAMENTE INFIAMMABILE

PERIGO: GAS EXTREMADAMENTE INFLAMMABLE

PERIGO: GAS EXTREMADAMENTE INFLAMMABLE

危險：极度易燃气体

ОПАСНОСТЬ: ЧРЕЗВЫЧАЙНО ЛЕГКО

ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ ГАЗ

2002-089

## ¡ADVERTENCIA! ¡MANTENGA ESTE PRODUCTO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!

### Contiene gas inflamable a presión.

- No lo exponga a temperaturas superiores a 50°C ni a la luz directa del sol durante espacios prolongados de tiempo.
- No lo perforo ni lo arroje a llamas abiertas.
- Mantenga el encendedor alejado del rostro y de la ropa cuando vaya a utilizarlo.
- Sobre la llama visible hay calor extremo. Proceder con extremo cuidado para evitar quemaduras.
- No lo utilice para encender cigarrillos, puros o pipas. Asegúrese de apagar la llama al finalizar el uso.
- No deje el encendedor encendido durante más de 30 segundos.
- Siga todas las instrucciones y advertencias del fabricante del grill o de cualquier otro aparato a la hora de utilizar este producto.

### Para rellenar con gas butano:

- Utilice exclusivamente botes de gas para mecheros estándar.
- Antes de rellenar, coloque la pestaña en posición de bloqueado.
- No rellene en ningún momento el encendedor con gas junto a un fuego abierto.
- Retire el aro para colgar girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Utilice un objeto puntiagudo para presionar la válvula situada en la parte inferior central del encendedor para hacer salir completamente el aire/gas atrapado. Atención: el gas puede salir muy frío, mantenga la válvula alejada.
- Ponga el encendedor boca abajo.
- Introduzca la boquilla correcta en el cilindro de gas (lea atentamente las instrucciones del cilindro) y presiónela con firmeza contra la válvula durante un mínimo de 5 segundos.
- Por razones de seguridad y para un mejor rendimiento, espere 2 minutos antes de volver a utilizar el encendedor.
- Para ajustar la llama, gire el regulador de forma manual a + (más alta) o - (más baja).
- Vuelva a colocar el aro para colgar.

## AVISO! MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS!

### Contém gás inflamável pressurizado!

- Não exponha a temperaturas acima dos 50°C/120°F e não coloque na luz solar direta duante grandes períodos de tempo.
- Não perfurar nem atirar para chamas.
- Ao acender, mantenha longe da cara e da roupa.
- Calor extremo está presente acima da chama visível. Cuidado extra deve ser tomado para evitar ferimentos ou incêndio.
- Não utilize para acender cigarros, charutos ou cachimbos.
- Certifique-se que a chama está fora depois de utilizar.
- Não manter o isqueiro aceso por mais de 30 segundos.
- Siga todas as instruções e advertências fornecidas pelos grelhadores ou outros fabricantes ao utilizar este produto.

### Para encher com gás butano:

- Use apenas latas de gás para isqueiros comuns.
- Antes de encher, coloque o botão na posição 'lock'.
- Nunca encha o isqueiro junto a uma chama.
- Retire o gancho para pendurar rodando no sentido contrário aos ponteiros do relógio.
- Use um objecto pontiagudo para pressionar a válvula na parte inferior do isqueiro para libertar o ar/gás até parar de assobiar. Tenha cuidado: o gás expelido pode ser muito frio - aponte a válvula para longe de si.
- Segura o isqueiro inclinado para baixo.
- Utilize o bico adequado ao cilindro de gás (leia as instruções cuidadosamente) e pressione firmemente a válvula durante pelo menos cinco segundos.
- Por razões de segurança e para obter o melhor resultado, por favor espere 2 minutos antes de usar o isqueiro.
- Para ajustar a chama rode o regulador manualmente para + (alto) ou para - (baixo).
- Volte a colocar o gancho para pendurar.

## 警告！请远离儿童！ 内置加压可燃气体！

- 请勿放置于温度在50摄氏度/120华氏摄氏度以上的地方，且避免太阳直射。
- 请勿丢入开放性火焰中。
- 点燃时，请远离脸部和衣物。
- 可见火焰温度极高。请谨慎使用以免受伤或着火。
- 请勿用其点燃香烟、雪茄或烟管。
- 使用后确保火焰熄灭。
- 请勿打开火焰超过30秒。
- 请遵循所有指南，所有警示为电器供应商提供。

### 使用丁烷气填充：

- 请仅使用标准打火机气体过滤器。
- 在填充前，请设定开关在锁定状态。
- 请勿将打火机气滴入明火中。
- 请逆时针旋转卸下挂钩。
- 用尖头工具按压底部中央的阀门，放出内置气体直到嘶嘶声停止。请当心：排出的气体将非常冰冷-将填充阀门远离自己。
- 将点火器倒置。
- 请在气瓶上运用适当的喷嘴（请仔细阅读操作指南），并且用力按压阀门保持5秒。
- 为确保安全及达到最佳的使用效果，请等到2分钟后使用点火器。
- 手动调节火焰+（大）或-（小）。
- 再次替换挂钩。

## ВНИМАНИЕ! ХРАНИТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ!

### Содержит огнеопасный газ под давлением!

- Не подвергайте прибор воздействию температур выше 50°C и не оставляйте на длительное время под воздействием прямых солнечных лучей.
- Не прокалывайте и не бросайте в открытый огонь.
- Во время использования зажигалки не подносите ее близко к лицу и одежде.
- Над видимым пламенем находится зона высокой температуры. Соблюдайте осторожность во избежание травм и возникновения пожара.
- Не используйте зажигалку для зажигания сигарет, сигар или курительных трубок.
- После использования убедитесь в том, что пламя потухло.
- Не держите зажигалку в зажженном состоянии более 30 секунд.
- При использовании зажигалки следуйте инструкциям производителей гриля и других приборов, с которыми используется изделие.

### Заправка бутаном:

- Используйте только стандартные газовые баллончики для заправки зажигалок.
- Перед заправкой заблокируйте переключатель - установите его в положение lock".
- Не производите заправку вблизи открытого огня.
- Снимите петельку для подвешивания, повернув ее против часовой стрелки.
- С помощью острого предмета нажмите на клапан, расположенный с противоположной стороны в центре ручки зажигалки, и выпустите оставшийся воздух/газ, удерживая клапан нажатым до тех пор, пока не прекратится характерный шипящий звук. Соблюдайте осторожность: выходящий газ может быть очень холодным, поэтому держите заправочный клапан в направлении от себя.
- Переверните зажигалку рабочей частью вниз.
- Используя соответствующую насадку на газовом баллончике (внимательно ознакомьтесь с инструкциями), с усилием нажимайте на клапан мин. в течение 5 секунд.
- Прежде чем использовать заправленную зажигалку, рекомендуется выждать 2 минуты для обеспечения ее безопасной и оптимальной работы.
- Регулировка мощности пламени производится вручную поворотом регулятора в положение + (увеличение) или - (уменьшение).
- Установите на место петельку для подвешивания.

